



五

大唐內典錄卷第四

鼓

席

京師西明寺

釋

道宣撰



歷代衆經傳譯所從錄第一之四

宋朝

前齊

梁朝

後魏

後齊

宋朝傳譯佛經錄第十

松山書局藏

佛經創云信為道原功德之母智是出世解脫之基無信不可以登輕舟無智不可以斷深惑故生死大海浩汗無涯非走六舟無以超越是以智士信六度為超生之本故登舟而大濟斯道顯然唯智能克自教開中土三被誅除晚移南服五代弘闡以事據量則文明之朝信智不言而自顯武猛之國仁慧示可以開壇可不然乎可不然乎然則晉宋兩朝斯文卓越揚扇釋道宗猷可觀今略叙之用顯陳迹宋世錄者劉裕字德輿彭城都鄉人初生之辰神光照室形長七尺六寸受東晉禪稱宋仍都建康至第三主元嘉年中有上事者云此寺塔修飾過興樂福之徒奢競日甚文帝以門何侍中曰范泰及謝靈運皆稱六經本是濟俗性靈真要會以佛經為指南此賢達正言實誠有譴若使率土之賓皆

人處惟復養口度工已矣

南此賢達正言實誠有譴若使率土之賓皆

以遠難復盡知渡江已來王道周顛宰輔之

冠蓋王濛謝尚人倫之羽儀郝超王謐等或

号絕群或稱獨步略述數十人靡非英俊清

信之士無乏於時慧遠法師云釋氏之化無

施不可臣謂此說有契理奧何者百家之鄉

十人持五或則十人淳謹千室之邑百人修

十善則百人和穆傳此風教已徧寰區編戶

億千則仁人百萬夫能行一善則去一惡去

一惡則息一刑一刑息於家万刑息於國則

陛下之言坐致太平是也故佛圖澄入鄴石

虎殺戮減半滹池宝塔放光符健推鋸用急

蒙遜反噬無親虐如豺虎未節改悟遂成善

人法建道人力兼万夫幾乱河渭面縛甘死

以赴師厄此豈非是内化之被哉時吏部郎

羊玄保在坐進曰臣竊恐秦趙論強兵之術

孫吳盡吞併之計將無取於此也帝曰此非

戰國之具良如卿言尚之曰夫礼隱逸則戰

士怠貴仁德則兵氣衰若以孫吳為心志在

吞噬亦無取於堯舜之道豈惟釋教而已哉

帝大悅曰釋門有卿亦猶孔氏之有季路

也愚言不入於耳帝使中書陸澄撰續法論

百有餘卷讚述佛理有弘裕景准此而談

百有餘卷讚述佛理有弘裕景准此而談

大佛... 釋... 不入於耳... 帝使中書... 陸澄... 續法論... 百有餘卷... 讚述佛理... 有弘裕... 聖准此而... 諱... 至矣... 法由人顯... 佛囑帝王... 自是宋朝... 釋教... 隆盛... 名僧智士... 鬱若稻... 庶寶刹... 金輪... 森如竹... 筆相承... 八主五十九年... 其諸譯人... 葉戎... 道俗... 二十有四人... 合出... 修多羅... 毗尼... 戒本... 羯磨... 優... 波提舍... 向毗曇... 論傳錄... 等凡二百一十部... 四百九十六卷... 結為宋代... 建康錄云

宋朝沙門佛馱什三部三十六卷律戒羯磨

沙門釋智嚴十四部三十六卷經

沙門釋寶雲四部十五卷經

沙門釋慧嚴一部三十六卷經

沙門伊葉波羅一部十卷論

沙門求那跋摩七部三十八卷經論

沙門僧伽跋摩五部二十七卷論集

沙門求那跋陀羅 七十八部二百六十一卷經集

沙門曇摩蜜多十一部十二卷經

沙門薑良耶舍二部二卷經

沙門曇無竭二部六卷經

安陽侯沮渠京聲三十五部三十六卷經

沙門功德直二部七卷經

沙門釋慧簡二十五部二十五卷經

沙門釋僧瓌一部二卷戒法

沙門釋法穎三部二卷戒法

沙門功德直二部七卷經

沙門釋慧簡二十五部二十五卷經

沙門釋僧瓌一部二卷戒法

沙門釋法穎三部二卷戒法

沙門竺法眷六部二十九卷經

沙門釋翔公一部二卷經

沙門釋道嚴二部三卷經

沙門釋勇公四部四卷經

沙門釋法海二部二卷經

沙門釋先公一部一卷經

沙門釋道儼一部二卷論

沙門竺道生七部七卷論

見道整宋符錄別錄
古二十四卷恐誤

彌沙塞律三十四卷

彌沙塞戒本一卷

右三部合三十六卷廢帝宋陽王世嗣

賓三歲毗尼師佛馱什宋覺書詩少受

兼於彌沙塞部專精律品兼達禪要壽

以景平元年七月到於揚都先是法顯

於師子国得彌沙塞梵本來未及翻譯

而顯遷化京邑諸僧聞佛馱什既善此

學方是眾議請令出之即以其年冬十

一月集龍光寺譯為三十四卷什執梵

文于闐沙門智勝傳語龍光寺沙門竺

道生東安寺沙門慧嚴等更年修集受參

一月集龍光寺譯為三十四卷什執梵

文于闐沙門智勝傳語龍光寺沙門竺

道生東安寺沙門慧嚴等更年修集受參

正文理儀同侍中瑯王練為檀越至瑯

年十二月方訖仍於大鄴抄出藏心

并羯磨等文並行於世

普曜經八卷 第三譯與蜀山竺三護出本同

卷

無盡意菩薩經六卷

亦云阿差末

生經五卷見別錄

廣博嚴淨經四卷

元嘉四年出一廣博嚴淨不退轉法論

與護阿惟越致

菩薩瓔珞本業經二卷

毗羅三昧經二卷

明居士入定事見東錄祐云疑

阿那含經二卷

四天王經

善德波羅門問提婆達多經

一音顯正法經或一音演正法經

調伏眾生業經

善德優婆塞經

法華三昧經

淨度三昧經

右一十四部合三十六卷文帝元嘉四

年涼州沙門釋智嚴弱冠出家遊元博

學遂於西域遇得前經梵本賣至揚都

於枳園寺共寶雲出經之神德備高僧

傳不復妄載

年涼州沙門釋智嚴弱冠出家遊元博
學遂於西域遇得前經梵本賣至揚都
於枳園寺共寶雲出經之神德備高僧
傳不復在載

付法藏經六卷 見李廓錄

佛所行讚經五卷 於六合山寺出見寶唱錄
一云佛本行七卷或云傳

馬鳴撰
見別錄

新無量壽經二卷 於道場寺出是第七譯與
支謙僧鑿白述云護羅什

法力出不同見道慧
宋齊錄及高僧傳

淨度三昧經二卷 法顯貢來元
道祖雜錄

右四部一十五卷文帝世涼州沙門寶

雲少歷西方善梵書語天竺諸國字音

訓釋悉皆備解後還復至江左晚出諸

經多雲刊定華戎兼通言音允正眾咸

信服初時關中有竺佛念善於宣譯符

姚二代獨擅其名領會真文最為稱首

其江左翻傳譯梵為宋莫踰於雲初與

智嚴恒共同出嚴既遷化雲後獨宣故

不多載

大般涅槃經三十六卷 見寶唱錄及高僧傳

右亮曇無讖晉末於姑威為北涼沮渠

氏譯本有四十卷語小於質不甚流靡

宋文帝世元嘉年初達于建康時豫州

沙門范慧嚴清河沙門崔慧觀共陳郡

處士謝靈運等以讖涅槃品教東晉初

宋文帝世元嘉年初達于建康時豫州沙門范慧嚴清河沙門崔慧觀共陳郡處士謝靈運等以識涅槃品數踈簡初學之者難以措懷乃依舊涅槃經加之品目文有過曾頗亦改治結為二十六卷餘感神徵應實如高僧傳云

雜阿毗曇心十一卷
右文帝世外國沙門伊葉波羅來言自在於彭城為北徐州刺史王仲德譯至

擇品緣礙遂輟

菩薩善戒經二十卷

識於破桓寺弟二出與及高僧傳右弟十卷林寺更出三品成三十卷

雜阿毗曇心十三卷

初伊葉波羅出至擇品傳及續譯都訖見高僧傳

四分尼羯磨

元嘉八年秋桓寺出第_二譯與魏曇帝出同見高僧傳別錄室唱錄

優婆塞五戒略論

元嘉八年秋桓寺出亦云戒略論見

高僧傳及唱錄

善信二十二戒

亦云離欲夏婆塞優婆塞具行二十二戒亦一歸優婆塞

戒見高僧傳

沙彌威儀

經律分異記

右七部合三十八卷屬賓國三藏法師

求那跋摩來言功德豈元嘉季來

達于建業文帝引見勞問殷勤因問持齋

不殺迫以身殉物不獲從志摩答以帝王

求那跋摩來言功德錄元嘉季來

達于建業文帝引見勞問慙慙因問持齋

不殺迫以身殉物不獲從志摩答以帝王

匹夫所修各異帝乃撫几歎之奉在高

僧傳乃勅住祇桓供給隆厚譯前經論

或有布花座下米更鮮榮摩後終於祇

桓預作遺偈三十六行云證二果其文

廣如傳

雜阿毗曇毗婆沙十四卷

元嘉十年於長十
寺出第二譯與前

本小異

摩德勒伽毗尼十卷

一云薩婆多毗尼
十二年於秣陵平樂寺

出見道慧
宋齊錄

大勇菩薩分別業報集一云略者見唐錄

就對菩薩勸發諸王要偈一云求那跋
摩出見麻錄唐

詩聖僧浴文並見高僧傳及別錄

右五部合二十七卷文帝世天竺三藏

法師僧伽跋摩宋言象鎧元嘉十年屆

自建業善律藏明雜心欽城王劉義康

崇其戒範請以為師名重京邑道場慧

觀以跋摩妙解雜心諷誦通利先三藏

等雖復譯出未及繕寫更重請翻寶雲

傳語觀自筆受一周乃訖其後相續出

摩德伽等

雜阿含經五十卷

瓦官寺譯法顯賈持
來見道慧宋齊錄

象事分毗曇十二卷

共菩提耶舍譯

摩德伽等

雜阿含經五十卷 瓦官寺譯法顯齊持

象事分毗曇十二卷 共菩提耶舍譯

毘多羅寶經四卷 元嘉二十一年道坦寺譯

僧祐法
二
等錄

央掘魔羅經四卷 道場寺出見道慧宋齊錄及祐上別錄等

過去現在因果經四卷 漢州華寺第三出與

本起瑞應等同州異
見始興祐廟等錄

經二十二見經四卷 見別錄祐云一卷

大方廣寶篋經三卷 見李廓錄

現在佛名經三卷 元嘉二十九年正月二十

宣出亦華敷
名見始興錄及高僧傳

菩薩行方便神通變化經三卷 見李廓錄

淨度三昧經三卷 見李廓錄

相續解脫了義經二卷 東安寺出見道慧僧

阿闍黎經二卷 東安寺譯見道慧僧

阿闍黎習禪經二卷 見李廓錄

勝鬘師子吼一乘大方便經一卷 丹陽郡出

筆見道惠
祐廟等錄

無量壽經 孝建年出第八譯見道惠宋齊錄

空雲等出大
同廣略異

寶頭盧突闍羅為優陀延王說法經

般泥洹經 法護卷泥洹大同小異見道惠宋齊錄

八吉祥經 元嘉二十九年於荆州司空南譙王譯

無量壽王經 後列一卷於荆州

般泥洹經法護卷泥洹大同小異見道惠宋齊

八吉祥經元嘉二十九年於荆州司空南譙王譙

無量壽王經後列一卷於荆州

出無量持門經見吳錄

三小劫經見別錄 食四經見別錄

十二 子經第二出與晉迦留陀

十二 百陀經三因緣經

異七處三觀經第二出出雜合

十一 想思念如來經或思惟經

十二 品生死經

十 報法三統略經罪福報應經

六 齋八戒經十二頭陀經

四 人出現世間經出雜合

四 品學法經申堯本經 或申日

舅甥經出生經 那先經異本出

小 難經一云越難 君臣經出生經

轉唐肅經鸚鵡經 中合

自債為牛經生經 那賴經生經

二 僑工經出經 釋摩男本經

阿耨蘭那經老母經 阿遼達經

樹提伽經 大意經目連降龍王經

何難見伎啼哭無常經

舍利弗等比丘得作證經

佛往慰迦葉病經

何難見伎啼哭無常經

舍利弗等比丘得作證經

佛往慰迦葉病經

請般特比丘經 一云時

佛命阿難詣最勝長者經

目連弟布施望即報經

舍利弗般泥洹經 生經

阿那律七念章經

虛空藏菩薩經

阿彌陀經

貧子須賴經 見李

殺龍濟一因經 六度集

無涯際持法門經

隨珠著海中經 生經

當來選擇諸惡世界經

阿難陀目佉尼呵離陀經

佛入甘露調正意經 出大十二門經

過去行檀波羅蜜經

本行六波羅蜜經 已上注諸錄者並別錄

三藏法師自述喻一卷 見雜錄

右七十八部合一百六十一卷文帝世

中天竺國三藏法師求那跋陀羅宋言

功德賢善大乘學時人亦稱為摩訶乘

亦云衍元嘉十二年來至揚都帝深崇

中天竺國三藏法師求那跋陀羅宋言

功德賢善大乘學時人亦稱為摩訶乘

亦云衍元嘉十二年來至揚都帝深崇

敬欽城王劉義康南譙王劉義宣並師

事之勅住祇桓寺仍請令譯雜阿含等

寶雲傳語慧觀筆受後隨譙王鎮撫荆

州復於辛寺復出無憂王等經凡百餘

卷多是弟子法勇傳語譙王請講華嚴

經跋陀自持未善宋言且少請觀世音

遂夢易首四以沈講辭注言流餘有一

在機悟領合且如高僧傳祐錄止古賢

譯七十三卷今案象錄悉具列之

禪秘要經二卷一云禪法要元嘉十八年宋祇桓寺譯見祐錄

五門禪經要用法見祐唱錄

觀普賢菩薩行法經出深功德經一普賢觀經見祐錄

虛空藏觀經一觀虛空藏菩薩一無觀字見道惠僧祐等錄

諸法勇王經見李廓錄

佛昇忉利天為母說法經

轉女身經象腋經

郁伽長者所問經

虛空藏菩薩神咒經已見六經並見李廓魏錄

右一十部一十二卷文帝世闕實三藏禪

師曇摩蜜多宋言法秀生而連眉為人

沉邃甚有慧鑒常為善神潛形密護每

之國境神必託夢告其主知去亦知之

沉邃甚有慧敏常為善神潛形密護每
之國境神必託夢告其主知去亦如之
誓以遊方教化為志習性清修不拘名
利初到燉煌即立禪閣於閑曠地植柰
千株開園百畝禪眾濟濟趨者如雲元
嘉年初來到建業屈止中寺晚慙祇桓
即譯禪經及以神咒兼復傳畫迦毗羅
神王像形迹至于今是其則也

觀藥王藥上二菩薩經

此二菩薩經上二菩薩經並見道十
卷經錄及高僧傳

右文帝世西域沙門曇良耶舍來言時
稱性剛直寡嗜欲善三藏學多所諳知
尤工禪思元嘉年初達華京是帝深加
賞勅住鍾山道林精舍以上二經是轉
障之秘術淨土之洪因常受持誦誦故
沙門僧含祈請譯出舍躬筆受

觀世音菩薩受記經 第二出與護出少異

外國傳五卷 竭自述遊西域支

右六部六卷武帝永初元年黃龍國沙
曇曇無竭來言法勇招集同志釋僧猛
等二十五人共遊西域十餘年自外
並化唯竭健遠於罽賓 寫得前件梵
本經來元嘉末年達于江左即於揚都
自譯見王宗僧祐惠皎李廓法上等錄

並化唯結遠於蜀質 寫得前件梵

本經來元嘉末年達于江左即於揚都

自譯見王宗僧祐惠皎李廓法上等錄

治禪病秘要法經二卷 孝建二年竹園寺出或無經字見祖祐唱錄

淨飯王般涅槃經 出第二

八關齋經 異出本 普明王經

佛大僧大經 二兒名 生死變識經

分和壇王經 長者音悅經

賢者律儀經 儀一威 進學經

優婆塞五戒經 一名五相

耶祇經 摩達經

五百梵志經 旃陀越經

五反西復大義經 迦葉結戒經

弟子死復生經 弟子事佛吉山經

五苦黃白經

釋種問優婆塞經 雜阿含經

波斯匿王喪母經 菩薩誓經

中陰經

佛母般泥洹經 孝建二年鍾山定林寺出見祐錄亦云大愛道經

摩夷比丘經 梵摩皇經

優婆塞五法經 五恐怖世經

末羅王經

觀弥勒菩薩生兜率天經 見道惠來齋錄及藏記

觀世音觀經 諫王經

清信士阿夷扇經 一阿夷扇梵父子經

觀弥勒菩薩生兜率天經見道惠來齊藏記

觀世音觀經諫王經

清信士阿夷扇經一阿夷扇經父子經

弟子慢為者域述經一弟子為者目域述慢或

法見處並出別錄

右三十五部合三十六卷孝武帝世北

涼河西王沮渠蒙遜從弟安陽侯京聲

属涼運終為元魏滅京聲竄竊南奔建

康晦志卑身不交人世常遊止塔寺以

居士自卑絕妻室淡榮利縱容法侶宣

通正教是以黑白咸加敬焉所譯前件

雜要象經既諷習久對眾筆綴曾無滯

礙舟陽尹孟顛善之賞器隆厚見高僧傳

菩薩念佛三昧經六卷或念佛三昧經見道惠來齊錄

無量門破魔陀羅尼經或無量門見僧祐

右二部七卷孝武帝世西城沙門功德

直以大明六年於荊州為沙門釋玄暢

譯暢刊正文義詞旨婉密而暢舒手出

香掌中流水莫之測也後適成都止大

石寺即是阿育王塔所乃手自作金剛

密迹等十六神像傳至今焉

藥師瑠璃光經大明元年出一按除過罪生

經祐錄為疑長房勸婆羅門今有梵本神言小異耳

商人求財經僧王五天使經疑僧

善生王子至亦異出六句至

經祐錄為疑長房勤婆羅門今有梵本神言小異耳

商人求財經 僧王五天使經疑僧

善生王子經亦異出六句拜經

懈怠耕者經 舊錄懈怠耕經

釋迦畢罪經 一本作家字出生經

貧窮老公經或貧老

殺身濟賈經 出六度集

舍衛城中人喪子發狂經 阿含

請賓頭盧法經 譬喻經

阿難見水光瑞經 一云水光經

咒願經 瞿曇云稱說果經

藥人亂意經 一母子作比丘比丘尼亂意經出增一食

竊為沙門經 與安陽侯出小異

佛母般泥洹經 與安陽侯出小異

長者子六過出家經 出曜經出

獵師捨家學道事經 出曜經出

瞿曇云稱經

旃闍摩暴志謗佛事經 出生經

二老男子見佛出家得道經

真偽沙門經 或真偽經

佛涅槃後諸比丘經

大力士出家得道經 亦亦力士跋陀經出雜

右二十五部合二十五卷孝武帝世沙

門釋慧簡於鹿野寺出

十誦曾尼要事曷書二卷

右二十五部合二十五卷孝武帝世沙

門釋慧簡於鹿野寺出

十誦僧尼要事羯磨二卷

右廢帝世大明七年律師釋瑒於楊

都中興寺依律撰出亦云要羯磨法

十誦律比丘戒本大明年出

十誦律比丘尼戒本太始年出

十誦律羯磨雜事並要用太始年出

右三經三卷明皇帝世律師釋法穎於

楊都長干寺依律撰出見僧祐三藏記

及寶唱錄

無盡意經十卷

海意經七卷

如來恩智不思議經五卷

寶頂經五卷

阿述達菩薩經太始年廣州譯第三出與晉法護再出者大同

二密庋耶經亦賢人用律經

右六部二十九卷明皇帝世天竺沙門

竺法春於廣州譯見始興僧祐出三藏

記及寶唱等三錄

轉首菩薩無上清淨分衛經二卷

一次了諸法如幻三昧經

右宋世不顯年未詳何帝譯群錄直注

云沙門翔公於南海郡出見道安始興

祐錄

瓔珞本業經二卷

云沙門辨公於南海郡出見道安始興

祐錄

瓔珞本業經二卷

佛藏大方等經或問心顯經

右宋世不顯年未詳何帝譯群錄直云

沙門釋道嚴出見始興及法上錄並載

空淨三昧經亦名空淨大感應三昧經

車匿經或車匿本末經

勸進學道經與梁史共亦名勸進經

梵女首意經一首意女經

右件四部宋世不顯年帝譯群錄直云

沙門釋勇公出見始興趙錄法上錄亦載

樂瓔珞莊嚴方便經一名大親瓔珞莊嚴經

法護順權方便經同

寂調音所問經一名如本所說清淨調伏經

右二卷宋世不顯年帝譯群錄注云沙

門釋法海出見始興法上錄

八燈三昧經一名文殊師利菩薩十事行經一名建慧三昧經

右同前不顯年帝譯群錄直注云沙門

釋先公出見趙錄法上錄亦載

次正四部此反論二卷

在昇明元年沙門釋道儼依諸律撰出

善不受報論 佛無淨土論

應有緣論 頓悟成佛論

佛性當有論 法身無色論

善不受報論

佛無淨土論

應有緣論

頓悟成佛論

佛性當有論

法身無色論

二諦論

右七部宋初龍光寺沙門竺道生思力
天挺智不從師造佛性通於有心考性
命窮於法座著論開化廣如本紀

前齊朝傳譯佛經錄第十一

齊氏宋運交禮用循統御道俗有聲南服故
不廣述其高帝蕭道成者臨沂人也因宋餘
業仍都建康於建元五年安成野洞澤城盡

惟考大地草獨不然往視兵中得一金像既
感靈瑞聖化復隆帝曰使我治天下十年必
令黃金與土同價不幸四載而崩子蹟字宣

遠嗣江海晏安有竟陵文宣王子良帝之次
子輔政司徒之位妻諸釐草大偃澆風偏弘
釋教多所製述弘護之表獨以見推廣搜髦

彙纂贊玄理撰淨住二十卷佛史十卷抄
集群經增略刪廣有兼濟焉相承七主二十
三年傳譯道俗二十人所出經律傳等四十

七部合三百四十六卷為齊朝錄云

沙門曇摩伽陀耶舍一部一卷經

沙門摩訶乘二部二卷經

沙門僧伽跋陀耶舍一部一卷經

沙門釋法意二部二卷經

沙門摩訶乘二部二卷經

沙門僧伽跋陀羅一部十卷律

沙門釋法意二部二卷經

沙門求那毗地三部十二卷經

沙門釋法度二部二卷經律

沙門釋法願二部二卷經

沙門釋王宗二部七卷經及目錄

沙門釋曇景二部四卷經

沙門釋法尼一部二卷經

沙門釋道正一部一卷經

沙門釋道備五部五卷經律

竟陵王蕭子良一十七部二百二十九卷經抄

高侍康頡一部一卷經

沙門釋超度一部七卷律例

沙門釋法他一部一卷經

沙門釋慧基一部一卷法經

沙門釋法瑗一部三卷法經

文宣王記室王巾一部十卷僧史

荊州隱士劉虬二部一卷經注

齊無量義經見僧祐法上寺錄

右一經高帝世建元二年天竺沙門曇

摩伽陀耶舍齊言法生稱於廣州朝亭

寺手自譯出傳受人沙門慧表永明三

年齊至楊都繕寫流布荊州隱士劉虬

在武當山注之出經

摩訶陀耶舍齊言法生稱於廣州朝亭
寺手自譯出傳受人沙門慧表永明三
年齊至楊都繕寫流布荆州隱士劉虬
在武當山注之出經序

五百本生經見三藏記

他毗利律他毗利齊言宿德見僧祐錄

右二部武帝世外國沙門摩訶末於廣
州譯

善見毗婆沙律十八卷 見道慧宋齊錄及三藏記

右一部一十八卷武帝世外國沙門僧

伽跋陀羅齊言眾賢師資相傳云佛涅槃

後優波離既結集律藏訖即於其年

七月十五日受自恣竟以香花供養律

藏便下一點置律藏前年年如是優波

離欲涅槃時付弟子陀寫俱陀寫俱欲

涅槃付弟子須俱須俱欲涅槃付弟子

悉伽婆伽婆欲涅槃付弟子目犍連子

帝須目犍連子帝須欲涅槃付弟子旃

陀跋闍如是師師相付至今三藏法師

三藏法師將律藏至廣州臨上船返還

去以律藏付弟子僧伽跋陀羅羅以永

明六年共沙門僧倚於廣州竹林寺譯

出此善見毗婆沙因共安居以永明七

年庚午歲七月半受自恣竟如前師法

以香華供養律藏訖即下一點當其年

出此善見毗婆沙因共安居以永明七
年庚午歲七月半受自恣竟如前師法
以香華供養律藏訖即下一點當其年
計得九百七十五點然是一年趙伯休
梁大同元年於廬山造苦行律師弘度
得此佛涅槃後眾聖點記年月訖齊永
明七年伯休訪弘度云自永明七年已
後云何不復見點弘度荅云自此已前
皆是得道聖人手自下點貧道凡夫止
可奉持頂戴而已不敢輒點伯休因此
舊點下推至梁大同九年癸亥歲合得
一千二十八長房依伯休所推從大
同九年至今開皇十七年丁巳歲合得
一千八十二年若然則如來滅度始出
千年去聖尚遠深可歡慶願共勵誠同

宣遺法

觀世音懺悔除罪咒經永泰二年十一月出
觀世音所說行

法經見寶唱
錄及三藏記

妙法蓮華經提婆達多品沙門法獻於于闐
國得此梵本來見

道慧宋齊錄
及三藏記

右二部合二卷武帝世外國三藏法師

達摩摩提齊言法息永明年為沙門法

獻於揚州瓦官寺譯出獻時為僧正獻

初以宋永徽三年遊歷西域於于闐國

得此經梵本來并佛牙經譯流行相傳

南於揚州瓦官寺譯出南時為僧正獻
初以宋永徽三年遊歷西域於于闐國
得此經梵本來并佛牙經譯流行相傳
至今佛牙到梁普通三年正月忽有教
人並執仗初夜扣門稱臨川殿下奴叛
有人告云在佛牙閣上請開閣檢元看
因即隨語開閣主師至佛牙座前梁函
取牙作三禮以錦手巾盛牙繞山東而
去今竟不測所在

百句譬喻集經十卷

外國僧伽斯那撰永明十年九月十日出此即

第三譯或五卷見僧祐錄

十二因緣經第四出

須達長者經

右三部合一十二卷武帝世天竺國三

藏法師求那毗地齊言德進永明年於

揚州毗耶離寺譯出

馬河經見始興錄及高僧傳三藏記等

毗跋儀見三藏記

右二部武帝世揚州沙門釋法度出見

寶唱錄載

佛法有六義第一應知經

六通無礙六根淨業義門經

右二部武帝世沙門釋法願抄集眾經

依義撰出雖列經旨異於偽造良得名

房小月或長或短一百六十四字為是至故

佛法有六義第一應知經

六通無礙六根淨業義門經

右二部武帝世沙門釋法願抄集眾經

依義撰出雖列經自異於偽造即得名

号則別成卷部世皆共列由為疑經故

復載傳後葉識源幸同暨助

佛所制名教經五卷

眾經目錄二卷 八 一

右二部合七卷武帝世釋王宗抄集眾

經論依事類撰有似教林首題經心編

預於錄懼乱名實故復委論既非正經

世所疑惑又撰大小乘經目並見出三

藏記

未曾有目錄經二卷亦直云未曾有經見始興錄

摩訶摩耶經二卷

亦直云摩耶經並見土
泉室唱法上等三錄

右二部合四卷群錄直云齊世沙門釋

曇景出既不顯年未詳何帝

益意經二卷

祐云此譯見法錄

右一部合二卷齊世沙門釋法尼出既

不顯年未詳何帝

彌勒成佛經

右先是長安釋道標譯是第三出小異

護什本齊世江州沙門道政更復刪改

標所定者首尾亦名成佛又云下生而

右先是長安釋道標譯是第三出也異

護什本齊世江州沙門道政更復刪改

標所定者首尾亦名成佛又云下生而

其經首有大智舍利弗者是既不顯年

未詳何帝

九傷經 見別錄 安墓咒經 見別錄

菩提福藏法化三昧經 武帝世出見三

七佛各說偈 見吳錄 深自知身偈 見吳錄

右五部合五卷齊世沙門釋道備出備

後改名歡雖見象錄然並注入疑經

注遺教經 注優婆塞戒三卷

抄妙法蓮華經五十九卷

抄阿毗曇毗婆沙五十九卷

抄百喻經三十八卷 抄維摩詰經二十六卷

抄華嚴經一十五卷 抄地持經二十二卷

抄菩薩決定要行經十卷 亦云淨行 優婆塞經

抄成實論八卷 抄勝鬘經七卷

抄阿耨末經四卷 抄摩訶摩那經三卷

抄胎經三卷 抄方便報恩經二卷

抄耆掘魔羅經二卷 抄律頭陀事經二卷

三皇記十卷 亦云佛史法傳僧錄

撰淨住子二十卷

雜義記二十卷

右子注及抄經合二十部凡三百四卷

並齊司徒竟陵文宣王蕭子良愛好博

雜義記二十卷

右子注及抄經合二十部凡三百四卷
並齊司徒竟陵文宣王蕭子良愛好博
尋躬自緝撰備志擬歷不謂傳行後代
學人相踵抄讀世人參雜惑亂正文故
舉本綱庶知由委其外猶有二十餘經
並是單卷文繁不後備錄但上顯抄字
者悉是其流類例抽尋始末自別見三
藏記及寶唱寫錄

戒果嚴經

此經之章頌

右一部武帝世永明五年常侍庾頡錄

經集撰

律例七卷

右一部武帝世永明七年沙門釋超度

依律撰出

腹中女聽經

第二出與先不在校女經本尚

右一部永元年中沙門釋法化誦出見

祐錄衆錄相承並云誦出未詳誦意依

而列之以有先譯故免疑失

勝鬘子注經三卷

右一部揚州靈根寺沙門釋法瑗述注解

遺教子注經

右一部山陰法華山沙門釋慧基注解

僧史十卷

右一部合十卷司徒竟陵文宣王府記

依律撰出

腹中女聽經 第二出與先不在校女經本尚

右一部永元年中沙門釋法化誦出見祐錄象錄相承並云誦出未詳誦意依而列之以有先譯故免疑失

勝鬘子注經三卷

右一部揚州靈根寺沙門釋法環述注解

遺教子注經

右一部山陰法華山沙門釋慧基注上之注解

僧史十卷

右一部合十卷司徒竟陵文宣王府記

室玉印撰

法法華經十卷

法無量義經

右二部經十一卷南郡武當山隱士劉

虬撰并製序劉虬即梁祖布衣之友

也其子之遠梁任為太常

梁朝傳譯佛經錄第十二

弘傳聖教隨代興隆其中高者無越梁祖衍

宏叔達蘭陵人乙承齊達命亦都達家登極

西濟同契華覺垂拱臨朝盛弘經教廣延博

古旁採遺文扇以溥風和之法俗祖祚相承

其事老氏入臨大室下勅斷之唯以佛宗門

物成務天監七年高以正像侵末信重漸微

三藏彌綸鮮能該洽勅沙門僧旻等撰經律

武帝老氏八臨大宝下勅斷之唯以佛宗門
物成務天監七年高以正像侵末信重漸微
三藏弥綸鮮能諳洽勅沙門僧旻等撰經律
異相以類相從凡五十六卷皇太子綱撰法室
與局二百餘卷諸餘雜集其徒臬繁又勅沙
門僧紹撰華林佛殿象經目錄四卷帝具書
之周洽未委又勅沙門宝唱更續經目乃顯
譯有無證經真偽凡十七科頗為覩縷前後
二梁凡七帝八十七年五十年在金陵餘在
江陵譯經道俗二十一

九十部凡七百八十一卷為二梁錄云

沙門尼僧法 二十一部 三十五卷經

沙門釋僧惠 一部一卷戒法

沙門釋妙光 一部一卷經

沙門釋僧祐 二十四部六十三卷集記傳

沙門釋道歡 一部一卷偈

沙門曼陀羅 三部二十一卷經

沙門僧伽婆羅 十一部三十八卷經論傳

清信士木道賢 一部一卷經

西蕃王子月婆首耶 一部一卷經

沙門真諦 一十六部三十六卷經論疏記

沙門釋僧安 一部一卷經

沙門釋僧紹 一部四卷錄目

沙門釋宝唱 八部一百七卷雜錄

沙門釋僧安一部十八卷經

沙門釋僧紹一部四卷錄目

沙門釋宝唱八部一百七卷雜錄

沙門釋法朗一部七十二卷注經

沙門釋智藏一部八十卷義林

武皇帝一部五十卷注經

沙門釋慧令一部一十二卷經折

沙門釋慧皎一部一十四卷僧傳

清信士袁曇允一部二十卷論抄

簡文帝綱一部二百卷法集

湘東王文學子虞孝敬一部三十卷內典博要

淨土經七卷永元元年出年八歲妙莊嚴經四卷

妙音師子吼經三卷天監四年出

益音經二卷天監三年出年十三歲

何耶舍經二卷天監四年出年十六歲

寶頂經永元元年出年八歲正頂經永元二年出年九歲

法華經永元二年出年九歲勝鬘經二年出年九歲

藥草經三年出年十歲太子經三年出年十歲

伽耶婆經三年出年十歲波羅素經一年十歲

優曇頻經二年十歲般若得經天監元年出年十五歲

華嚴瓔珞經永元元年出年十三歲

出乘師子吼經三年出年十五歲

踰陀衛經四年在臺出年十六歲

優曇經 維摩經 序心經

右二十一部合三十五卷

踰陀衛經

四年在臺海華
光殿出季十六

優曇經

維摩經

序心經

右二十一部合三十五卷太學博士江

法女小而出家名僧法年八九歲有時

靜坐閉目請出前經揚州道俗咸稱神

授長房云驗於經論斯理皎然是宿習

來非開神授但據外典夫子有云生而

知者聖學而知者次此局談今生味於

過往耳若不老何以得辯內外賢聖

淺深過現乎故高僧傳云釋曇諦者俗

姓康氏其先康居人漢靈帝時移附中

國獻帝末亂移止吳興諦父彤嘗為冀

州別駕母黃氏晝眠夢見一僧呼為母

寄一塵尾并鐵鏤書鎮昔既眠覺見二

物具存私密異之因而懷孕生諦諦年

五歲母以塵尾等示之諦曰秦王尸解

母曰汝置何處答曰不憶至年十歲出

家學不從師悟自天發此即其事後隨

父之樊鄧遇見閬中僧碧道人忽然喚

碧碧曰童子何以呼宿士名諦曰向上本

是諦沙彌曾為眾僧採菜被野鴉傷不

覺失聲今可忘耶然僧碧經為弘覺法

師弟子為僧採菜被野鴉所傷碧初不

憶此乃詣諦父諦父具說諦生本末并

憶此乃詣諦父諦父具說諦生本末并

師弟子為僧採菜被野猪所傷碧初不
憶此乃詣諦父諦父具說諦生本末并
示碧書白鎮塵尾等碧乃悟而泣曰即碧
先師私覺法師也師經為姚長講法華
八貝道為都講姚長餉師二物今送在此
追討私覺舍命正是寄物之日傷憶採
采之事弥增悲悼諦後遊覽內外遇物
斯記逸入吳虎丘山寺講禮易春秋各
七編法華小品維摩各十五編又善屬
文有集六卷盛行於世年六十餘終宋
元嘉末年也房曰私覺法師弟子僧碧
師徒匠導名重二秦什物三衣亦復何
限惟書鎮塵尾保惜在懷及移識託生
此之二物遂得同往神外質礙之像尚
得相隨况心内慮知之法而不憶念所
人鏡瑩轉明月破弥利滴聚為海塵積
成山也七習而踰增生生學而益廣近
正初始之月終至十五團圓捨人還受
人即是次生事憶而弗忘其神功乎閉
目靜思自是女人憶弱暗誦相續豈非
前身時諷而論神受何乃愚歎取智慧
之道乎

薩婆若陀眷屬莊嚴經

右一經天監九年鄧州頭陀道人妙光

目青思自是女人情弱暗誦相續豈非

前身時諷而論神受何乃愚惑取智慧之道乎

薩婆若陀眷屬莊嚴經

右一經天監九年郢州頭陀道人妙光

詣揚州治下普弘寺出此經聚徒誑惑

梁朝擯治故指斥明示以誅於後

教或比丘尼法

右一卷武帝天監三年揚州沙門釋僧

盛於鍾山靈根寺依律撰出見寶唱錄

出三藏集記十六卷

法苑集一十五卷

弘明集一十四卷

薩婆多師資傳五卷

釋迦譜四卷

更有十卷本余親讀之

大集等三經記

賢愚經記

集三藏目錄記

經來漢地四部記

律分十八部記

律分五部記

十誦律五百羅漢出三藏記

善見律毗婆沙記

右一十四部合六十三卷揚州建初寺

律師釋僧祐撰故祐三藏記序云夫真

諦玄凝法性虛寂而開物導俗非言莫

津是以不二默誦會於義空之門一音

震辯應乎群有之竟自我師能二之出

諦玄疑法性虛寂而開物導俗非言莫
津是以不二默訓會於義空之門一音
震辯應乎群有之境自我師能仁之出
世也鹿苑唱其初言金河完其後說契
經以誘小學方典以勸大心妙輪區別
十二惟部法聚惣要八萬其門至善逝
晦跡而應真結集始則四含集經中則
五部分或大室斯在含識資焉然道由
人弘法待緣顯有道無人雖文存而莫
悟有法無緣雖並世而弗聞聞法資乎
時來悟道藉於機至然後理感時來方
乃化通矣昔周代覺興而雲津致隔漢
世像教而妙典方流法待緣顯信有徵
矣漢末安高宣譯轉明魏初康會注述
漸暢道由人弘於茲驗矣自晉以中興
三藏弘廣外域勝實稠疊以惣至中原
慧士熾暉而秀生提什舉其宏綱安遠
震共奧領謂濱務逍遙之集庠岳結般
若之象像法得人於斯為盛原夫經出
西域運流東方提挈万里翻轉梵漢因
音各殊故文有同異前後重來故顯有
新舊而後之學者鮮克研覈遂乃書寫
繼踵而不知經出之歲誦說比肩而莫
測傳法之人授之受道亦已闕矣夫一
時聖集猶五事證經况千載交譯寧可

測傳法之人授之受道亦已闕矣夫一時聖集猶五事證經况千載交譯寧可昧其人世哉昔安法師以鴻才淵鑒爰撰經錄訂正聞見炳然區公自茲已來世典間出皆是太乘望海時競講習而年代人必莫有詮貫歲月逾邁本源將沒後生疑惑奚所取明祐以庸淺預憲法門翹仰玄風誓弘末化每至昏曉諷持秋及講說未嘗不心馳菴園影躍靈鷲於是牽課言融恙公波討源綴其所聞名曰出三藏記集一撰緣記二銓名錄三摠經序四述列傳緣記撰則原始之本克明名錄銓年代之目不墜經序摠則勝集之時足徵列傳述則伊人之風可見並鑽朽內經研鏡外籍然以前識驗以舊聞若人代有據則表為司南

贊傳未詳則文歸蓋闕秉情疑翰志存
信史三復 允思專取實錄有證者既
則無源者自顯庶行瀆無雜於醇乳燕
石不乱於楚玉矣其法苑等並皆有
著述指訂不復具抄焉
衆經要覽法偈二十一首 天 三

右一卷武帝天監三年沙門釋道歡撰
僧祐三藏集記述以為疑故依舊編

右一卷武帝天監三年沙門釋道歡撰
僧祐三藏集記注以為疑故依舊編

寶雲經七卷 見東錄

法華體性無分別經二卷 見李廓及寶唱錄

文殊師利般若波羅蜜經二卷 或有說字
見李廓錄

右三部合一十一卷天監年初扶南國

沙門曼陀維梁言凡為大寶梵本經亦

貢獻雖事翻譯未善亦言其所出經入

多略實共僧伽婆羅於楊都譯

阿育王經十卷 第二出天監十一年六月二
十日於揚都壽光殿譯初翻

帝躬筆受後付慧
超合總訖見寶唱錄

孔雀王陀羅尼經二卷 第二出與晉世帛尸
利蜜譯本同文廿異

見寶
唱錄

文殊師利問經二卷 天監十七年勅僧伽婆
羅於占雲館譯袁曇允

筆受占寺沙
門法雲譯定

度一切諸佛境界智嚴經

菩薩藏經

文殊師利所說般若波羅蜜經 第二譯十勝
前是陀羅所

出二
卷者

舍利弗陀羅尼經 此咒大力若祇持者
雪山八夜又王帝來擁護

所欲
隨心

八吉祥經 若人聞此八佛名号不為
一切諸鬼神眾難所侵

十法經 並普通年譯

解脫道論一十三卷 天監十四年於占雲館譯

十法經 並普通年譯

解脫道論一十三卷 天監十四年於占雲館譯

阿育王傳五卷 天監五年第二譯與魏世者小異

者一十一部合三十八卷正觀寺杖南

沙門僧伽婆羅梁言眾卷亦云僧鎰幼

而穎悟十五出家備學阿毗曇心具足

已後廣習律藏聞齊國弘法隨船至

住正觀寺為求那跋摩弟子復從跋陀

研精方等博涉多通乃解教國書諸德

齊氏季末追教陵夷婆羅靜切身心外

絕交故大梁御寓搜訪術能以天監五

年被勅徵召於楊都壽光殿及正觀寺

占雲館三處譯上件經其本並是曼陀

羅從杖南國齊來燕上陀終沒後羅專

事翻勅令沙門寶唱慧超僧智法雲及

袁曇允等筆受天子禮接甚厚道俗改

觀婆羅不畜私財以其嚫施成立住寺

太尉臨川王所重

優婆塞經

右一卷唱錄直云天監十五年求道賢

獻上更不辯由委

大乘頂王經亦云維摩經第二出與晉世

出文 少異

右一部武帝世大同年優禪尼國王子

出文
少異

右一部武帝世大同年優禪尼國王子

月婆首那梁言高室能齊入梁仍被留

住目譯此經

金光明經七卷 承聖元年於正觀寺及楊雄宅出是第二譯與梁世曇無

識出有全長四品

稱勒下生經 承聖三年於祿章實寺出是第二譯 寶

仁王般若經 是第三譯與晉世法護出者并異大同三年在寶田寺譯見曹

誦德真

七地論五卷 清四年於富春陸宅出 廿宅

大乘起信論 大同四年在陸元哲宅出

中論 如實論

十八部論 本有無論

三世分別論 已上並四年同出

金光明疏十三卷 太清五年出

仁王般若疏六卷 太清三年出

起信論疏二卷 太清四年出

中論疏二卷

九識義記二卷 太清三年於新吳美業寺出

轉法輪義記 太同三年出

右一十六部合四十六卷武帝末世至

承聖年西天竺優禪尼國三藏法師波

羅末陀梁言真諦遠聞蕭王菩薩行化

搜選名匠軌範聖賢懷室本邦來適斯

羅耒陀梁言真諦遠聞蕭王菩薩行化
搜選名匠軌範聖賢懷室本邦來適斯
土所賣經論樹葉梵文凡三百四十甲
若具足翻應得二萬餘卷多是震旦先
所未傳禹梁季角雖不果宣吐遇緣所
出略說如前後之所翻復顯陳錄載序
其事多在曹毗三藏傳文長房曰僧祐
去道由人弘法待緣顯信哉昔有人有
法無緣不值時今遇良時好緣而闕人
無法蒼生可憐良足悲夫矣

衆經要目一部并目錄八十八卷

右一部天監七年十一月帝以法苑珠
傳淺識窺尋卒難該究因勅莊嚴寺沙
門釋僧旻等於定林上寺緝撰此部到
八年夏四月方了見寶唱錄

華林佛殿衆經目錄四卷天監

右一錄天監十四年勅安樂寺沙門釋
僧紹略取祐三藏集記目錄分為四卷
惟增減之見寶唱錄

經律異相一部并目錄五十五卷天監十五年勅撰

名僧傳并序目三十一卷

衆經飯供聖僧法五卷亦十五年

衆經目錄四卷十五年

衆經護國鬼神名錄三卷十五年

衆經者弗名三卷

衆經目錄四卷十五年

衆經護國鬼神名錄三卷十五年

衆經諸佛名三卷十六年

衆經擁護國土諸龍王名錄三卷十六年

衆經懺悔罪方法三卷或四卷十六年
並見寶唱錄

出要律儀二十卷

右九部合一百二十七卷帝以國土調

適住持無諸灾鄣上資三在中輒四

下藉龍王衆神祐助如是種種世間蒼

生始獲安樂雖具有文散在經論急要

究尋難得備觀故天監中頻年降勅令華

嚴寺沙門釋寶唱等摠撰集錄以備要

須或建福禳灾或禮懺除障或饗神鬼

或祭龍王諸所祈求而必親臨指夏祠

禱訖多感靈所以五十年間兆民荷賴

緣斯力也

大般涅槃子注經七十二卷

右一部天監年初建元寺沙門釋慧朗

注見寶唱錄

摩訶般若波羅蜜子注經五十卷

或一百卷

右一部武帝蕭衍年三十七即位

在位四十九年年八十六帝以庭蔭早傾常

懷哀感每歎曰雖有四海之尊無以得

中困極故留心釋典以八部般若若十

四十九年年八十六帝以庭蔭早傾常
懷哀感每歎曰雖有四海之尊無以得
申罔極故留心釋典以八部般若為十
方三古諸佛之母能消除災難蕩滌煩
勞故採衆經躬為注解又親講讀董藉
茲勝福望得展斯思慕願奉八會身時
地為之震相繼齋講不斷法輪於鍾山
起大愛敬寺青溪起智度寺臺內立至
敬殿景陽臺立七屆室月拜過設淨饌
每至晨拜及宗廟蒸嘗未曾不涕泗滂
池哀感左右頽從者莫不掩淚普通八
年造同泰寺成樓閣殿臺房廊綺飾凌
雲九級麗魏永寧開大通門對同泰寺
因号大通元年三月大駕每親臨幸寺
禮懺雖億兆務殷而卷不輟手披覽內
外經論墳典恒以達曙禮記古文周
書左傳老莊諸子論語孝經注哲未詳
前儒所滯悉皆訓釋國學生數有限兼
又隔以貴賤帝每欲招來後進備斯善
誘故別置之五館博士以引寒儻致孔
釋二門鬱然森茂前後有集百二十卷
著通史書苑等數千卷年夏雖尊自強
不息未明求衣坐以待旦五更便出外
殿秉燭而有万椀流恩獄市多所弘恕
其有應羅重憲不可矜原改各以之

不怠未明求衣坐以待旦五更便出外
殿秉燭而有万椀流恩獄市多所弘恕
其有應羅重憲不可矜原改容久之焚
香念佛然後下勅悲愍初元慈惻若是
察姦摘伏有若通神自非享宴不聽音
樂後宮妃嬪並無羅綺內殿以覆衣食
率素布被莞蓆草履暑中無飾服玩
天監中便血味備時日惟一食食止菜
蔬蜀獻芊弱馭之覺美曰與由何異勅
復禁之帝王能然信不思議菩薩君也
般若抄十二卷

右天監十六年勅靈根寺沙門釋慧令
撰見寶唱錄

高僧傳十四卷 并目錄

右一部武帝世會稽嘉祥寺沙門釋慧
皎撰學通內外善講經律著涅槃義十
卷梵網戒等疏並盛行世為時所軌

成實論類抄二十卷

右天監年優婆塞表曇允撰與齊文宣
抄經相似亦見唱錄

法寶集二百卷 亦云法寶聯璧

右一部簡文帝蕭綱在儲宮日躬覽內
經指搗科域令諸學士編寫結連成此
部卷以類相從有同華林徧略情學者
有有過半之功

經指撻科域令諸學士編寫結連成此
部卷以類相從有同華林徧略情學者
有有過半之功

義林八十卷

右一部並大通年勅明善寺沙門釋智
藏等二十大德撰但諸經論有義倒處
悉錄相從以類次之詳言同世林無更不
植每大法會帝

親講論賓主

往還理致遙趣也

古典博要三十卷

右一部湘東王記室虞孝敬撰該羅經
論所有要更備皆收錄頗同皇覽類苑
之流敬後出家改名慧命入關亦更有
著述云然此博要亦是內學群部之要
選也

後魏元氏翻傳佛經錄第十三

八

元氏之先北代雲中虜也世為豪傑南去足
襄四千餘里案梁湘東王繹貢職圖云本姓
訖跋鮮卑胡人也西晉之亂有訖跋虜出居
晉曠煩地晉即封為

後部若分散經

六十餘年至虜孫捨羣或言涉理魏史云
即道武皇帝魏之太祖也改号神瑞元年當
晉孝武太元元年也出據朔州東三百里築
城立邑号為恒安之都為符秦護軍堅敗後
乃即真号主和言帝

晉道武皇帝魏之太祖也改号神瑞元年當

晉孝武太元元年也出據朔州東三百里築

城立邑号為恒安之都為符秦護軍堅敗後

仍即真号生知信佛與建大寺恒安郊西大

谷石壁皆鑿為窟高十餘丈東西三十里櫛

批相連其數眾矣谷東石碑見在紀其功績

不可以筆也其碑略云自魏國所統皆賦並

成石龕故其規度宏遠所以神功逾久而不

朽也至第三主太武帝伏釐世信納邪言毀

壞佛法誅僧破寺涉歷七年惡疾災身薨後

復復四主在此至孝文帝世遷洛陽改

姓稱元者胡衣服冠冕氣虜語尊華風手制

文章談述雅誥聖天子也至孝明帝熙平元

年靈太后胡氏造永寧寺起九層木浮屠高

九十丈上有宝刹復高十丈去地千尺離京

百里即遙見之初欲築基掘至黃泉下得金

像三十二軀太后信為崇法之祥徵也是以

營造窮極世工刹上金寶瓶容二十五石寶

瓶下有承露金槃一十一重周巾輪郭皆垂

金鐸復有鐵鍊四道引刹向浮屠角四角鍊

上亦有金鐸大小皆如一石甕浮屠九級角

角皆懸金銅鈴鐸合上下有百三十鐸浮屠

四面別各有三門六窗窗皆朱漆扇上各有

五行金鈴其十二門七十四扇合有五千四

百枚鈴鈴下復鑿金眾鋪首皆刻之巧堅

角皆懸金銅鈴鐸合上下有百三十鐸浮蓋
四面形各有三門六窗窗皆朱漆扇上各有
五行金鈴其十二門二十四扇合有五千四
百枚鈴鈴下復鑲金鏤鋪首窮造製之巧極
土木之工庶人子來匪日而作佛夏精妙不
可思議繡柱金鋪駭人心目至於秋月永夜
高風宝鐸和鳴聲響諧韻中霄晃朗煜燿耀
煌鏗鐸之音聞十餘里浮蓋北有佛殿一所
形如太極中有丈八金像一軀等身金像十
軀編真珠像三軀金織成像五軀玉像二軀
作工奇巧冠於當世僧房樓觀一千餘間雕
梁粉壁青瑣綺疎難得而言栝栢椿松扶疎
簷雷蕙竹香草布護堵庭是以常景製寺碑
云須臾宝殿曉翠淨向莫尚於斯是也外國
所獻神異經像皆在此寺寺之墻院皆施短
椽以瓦覆之狀若宮墻寺之四面各開一門
其正南門有三重樓通三關道去地二十丈
其制似今端門蓋以雲氣畫彩仙靈列錢青
鎖赫非華麗夾門兩傍有四力士四師子飾
以金碧加之珠玉莊嚴煥炳世所未聞東西
兩門悉亦如之所可異者唯樓兩重北門一
道上不施屋似烏鵲門其四門外皆樹青槐
直以淥水京邑行人多庇其下路斷車蓋非
由揜雲之潤清風送涼豈藉合歡之發而供

道上不施屋似鳥窠門其四門外皆植青槐
魚以淶水京邑行人多庇其下路斷車蓋非
由揜雲之潤清風送涼豈藉合歡之發而供
養具與祇園等四事給施七百梵僧菩提流
支為譯經首也勅遣高僧撰經錄云至永熙
主遷入關中因成西東南北四魏合一十六
帝歷一百六十一年弘入周齊依檢道俗一
十三人所出經論傳錄等摠八十七部合三
百二卷為後魏三臺之經錄云

北臺沙門釋曇曜二部五卷經傳

沙門釋曇靜一部二卷經

沙門吉迦夜五部二十五卷經論

沙門釋曇辯一部一卷經

南京沙門曇摩流支三部八卷經

沙門釋法場一部一卷經

沙門菩提流支四十九部一百二十七卷經論錄

沙門勒那摩提六部二十四卷經論方

沙門佛陀扇多十部一十卷經論

鄴都婆羅門瞿曇般若流支二十四部八十五卷經論

越國王子月婆首那三部七卷經

期城郡守楊銜之一部五卷記

清信士李廓一部一卷經錄

沙門達摩菩提一部一卷

元魏北臺淨度三昧經第二出與室雲譯二卷
付法藏傳四卷 見菩提流支錄

元魏北臺淨度三昧經第二出與寶雲譯二卷
付法藏傳四卷見菩提流支錄

右二部合五卷宋文帝元嘉二十二年
丙戌是北魏太平真君七年太武皇帝
信任崔暭邪佞諂諛崇重寇讓号为天
師殘害釋種毀破浮屠至庚寅年太武
遭疾方始感悟兼有白足禪師來相啓
發生愧悔心即誅崔暭到壬辰歲太武
帝崩孫文成立即起浮屠毀經七年還
興三寶至和平三年昭玄統沙門釋曇
曜慨前陵廢欣今載典故於此臺石窟
寺集諸僧衆譯諸傳經流通後賢使法
藏任持無絕

提謂波利經二卷

見出三藏記

右宋孝武世元魏沙門釋曇靖於北臺
撰見其文云東方大山漢言代岳陰陽
交代故云代岳於魏世出只應言魏言
乃曰漢言不辨時代一妄大山即此方
言乃以代岳譯之兩語相翻不識梵魏
二妄其例甚多不可具述備在兩卷經
文舊錄別載有提謂經一卷與諸經語
同但靖加足五方五行用石樛金疑成
疑耳今以一卷成者為定

雜寶藏經十三卷

疑耳今以一卷成者為定

雜寶藏經十三卷

付法藏因緣傳二卷或四卷目緣廣

稱揚諸佛經三卷第二出一名集華一現在

什來跋陀羅譯者本同出異

大方廣菩薩地經第二出興晉法護出菩薩

方便心論二卷或一卷凡四品

右五部二十五卷宋明帝世西域沙門

吉迦夜魏言何事延興二年為沙門統

釋曇曜於北臺重譯劉孝標筆受見道

惠來齊錄

寶車菩薩經一云好宝車經

右齊武帝世元魏淮州沙門釋曇辯出

後青州沙門道侍改治訪無梵本世多

注為疑見三藏集記及諸別錄

元魏南京信力入印法門經五卷正始元年

如來入一切佛境界經二卷景明二年白馬

莊嚴智慧光明入一切諸佛境界經

金色王經正始四年出法上錄

右三部合八卷齊梁間南天竺三藏

法師曇摩流支魏云法希於雒陽為宣

武帝譯沙門道寶業受

辯意長者子所問經一名長者辯意經

右梁武帝世天監年中元魏沙門釋法

武帝譯沙門道寶筆受

辯意長者子所問經一名長者辯意經

右梁武帝世天監年中元魏沙門釋法

場於洛陽出見沙門法上錄

佛名經一十二卷 正光年出

入楞伽經一十卷

延昌二年譯第二出與宋
或陀羅四卷楞伽廣略為

異沙門僧朗
道湛筆受

大薩遮尼乾子受記經十卷

正光元年於洛
陽為司州散汝

南王於第
出或七卷

法集經八卷

延昌四年於洛陽出僧
朗筆或六甲卷見法上錄

勝思惟梵天所問經六卷

神龜元年於洛陽
出第三出與法

出六卷持心經什四卷
思益經同見法上錄

深密解脫經五卷

延昌三年於洛陽出
僧辯筆受見法上錄

奮迅王問經二卷

第二譯與秦世羅什
出自在王經同本

不增不减經二 正光年於洛陽譯或一卷

金剛般若波羅蜜經

永平二年於胡相國第
譯第二出僧朗筆受與

羅什出小異
見法上錄

差摩波帝受記經 正光年洛陽出

佛語經 僧朗筆受

不必定入印經 覺意筆受

無字寶篋經 僧朗筆受

大方等修多羅經第二出與轉有經同本異譯

彌勒菩薩所問經

與六乘要慧經同本別出
於趙放宅筆受

第一義法勝經

彌勒菩薩所問經與六乘要慧經同本別出

第一義法勝經

伽耶頂經第二出與羅什善提經同本一名

文殊師利巡行經覺意筆受

一切法高王經與諸法勇王經同本別出

護諸童子陀羅尼經檢失本今獲

謗佛經第二出與法護決定摠持經

十地經論一十二卷

李廓錄云初譯宣武皇帝親一一自手筆受然

經方付洲門僧辯訖

勝思惟經論一十卷

普泰元年洛陽元桃陽宅出僧朗僧辯筆受

彌勒菩薩所問經論一十卷

在洛陽趙欣宅出

寶性論四卷

寶積經論四卷

金剛般若經論三卷

永平二年於胡相國宅出僧朗筆下受

頌中論二卷

侍中崔光筆受

妙法蓮華經論二卷

曇林筆受并制序

伽耶頂經論二卷

太平二年鄴城殷周寺出一云文殊師利問菩提心

頂論僧辯道湛筆受

三具足經論正始五年出侍中崔光筆受

無量壽優婆塞經論普泰元年僧辯筆受

寶髻菩薩四法論

轉法輪經論曇林筆受

十二目緣論

百字論

破外道四宗論

破外道涅槃論

轉法輪經論曇林筆受

十二目錄論 百字論

破外道四宗論 破外道涅槃論

譯象經論目錄

右三十九部合一百二十七卷梁武帝

世北天竺國三藏法師菩提流支魏言

道希從魏永平二年至天平年其間凡

歷二十餘載在洛及鄴譯李廌錄稱三

藏法師房內婆羅門經論本可有万夾

所翻經論筆受草本滿一間屋然其慧

解與勒那相亞而神悟聰敏洞善方言

兼土雜術嘗坐井口澡瓶內空弟子未

來無人汲水三藏乃操柳枝聊搗井口

密心誦咒纔始數徧泉遂湧上平至井

層三藏即鉢椀酌月傍僧見之並歎稱

聖法師曰斯是術法可外其行此方

不習乃言是聖懽感於世秘雜法云

毗耶婆問經二卷

十地經論一十二卷 初譯論時未善魏言名器世間為盡子世間後

目入殿齊見諸德索器乃摠授鉢

究竟一乘寶性論四卷 論一寶性分別七乘增上

寶積經論四卷 且三德淨名不拒詢訪其間

隱沒更有不同致支言亦有

法華經論 侍中崔光筆

龍蘇菩薩如天身方九五去

法華經論 隱沒更有不同致文言亦有異處後人始合見實唱錄載 侍中崔光筆

龍樹菩薩和香方凡五十法

右六部合二十四卷梁武帝世中天竺

國三藏法師勒那摩提或云婆提魏言

寶志正始五年在洛陽 詳初菩

提流支助傳相爭別譯沙門僧朗覽

意侍中崔光等筆

金剛上味陀羅尼經 天七

如來師子吼經上二經正光六年出

轉有經 十法經

銀色汝經

正法恭敬經 或無法定亦威德陀羅尼中說經

無畏德女經 与阿術達菩薩經同本異出曇林筆受

無字寶篋經 右六經元孝二年出

阿難多目佉尼訶離羅尼經 与支謙無量陀

陀羅無量門持一舍利弗陀羅尼一名
切德直無量門破魔陀羅尼
本別出
異名

攝大乘論二卷 善泰元年出

右一十部合一十一卷梁武帝世北天

竺國三藏法師佛陀扇多魏言覺定從

正光六年至元象二年於洛陽白馬寺

及鄴都金華寺譯

元魏鄴都

興和九年鄴城大丞相高

正光六年至元象二年於洛陽白馬寺

及鄴都金華寺譯

元魏鄴都

正法念處經七十卷

興和九年鄴城大丞相高澄第譯曇林僧昉筆受

聖善住意天子所問經三卷

興和三年鄴城金華寺出與護

出如幻三昧經問本別名曇林筆

佛名經

金色王經

十二經之一 和四年於金華寺出並曇林筆受

興

無垢女經

興和三年出

無垢優婆夷問經

興和四年出

寶意猫兒經

於金華寺為高仲密出

菩薩四法經

金華寺出曇林筆受布義等筆受

解脫戒本

興和三年出僧昉筆受出迦葉毗律

犢子道人問論

於金華寺為高仲密坐李布義筆受

迴諍論

元象元年出曇林筆受

業成就論

興和三年於金華寺出曇林筆受

唯識無境界論

亦云唯識論

伊迦輸盧迦論

上二論並金華寺出

右十四部合八

五卷梁武帝世東

魏齊天竺國使羅素城婆羅門瞿曇般

若流支魏吉智希從無象初至興和末

在鄴城譯時有菩提流支雖復前後亦

同出經而眾錄目相傳抄寫去上菩提

及般若字唯云流支譯不知是何流支

迄今群錄交涉相參謬盪相入難得詳

同出經而衆錄目相傳抄寫去上菩提
及般若字唯云流支譯不知是何流支
迄今群錄交涉相參誤濫相入難得詳
定後賢博採幸願計之

僧伽叱經四卷

元象元年於司徒公孫騰第譯

大迦葉經二卷

一無大字

頻婆娑羅王問佛供養經

上二經並與和三年出一

右三部七卷梁武帝世東魏中天以優

禪廵國王子月婆日耶魏言高堂於鄴

城譯僧助筆之

洛陽地伽藍記五卷

或為一七卷

右斯城郡守楊銜之撰其序云三墳五

典之說九流百氏之言並理在人區而

義非天外至於一乘二諦之源六道三

達之旨西域備詳東土靡記自頃日感

夢滿月流光陽門飾毫眉之像夜基圖

紺髮之形尔來奔競其風遂廣至於晉

室永嘉唯有寺四十二所皇魏受圖光

宅嵩洛篤信弘繁法教逾盛王侯貴臣

棄象馬如脫展廢士豪家捨資財若遺

跡於是招提栴檀齋塔駢羅云京城內

凡有一千餘寺並選摘祥異以注述云

衆經錄目

右梁武帝世洛陽清信士李廓魏永平

年春力撰

衆經錄目

右梁武帝世洛陽清信士李廓魏永平
年奉勅撰廓負內外學注述經錄甚有
條貫

大涅槃論一卷

右檢唐前錄云達摩菩提譯不顯帝代
疑故附此

後齊高氏傳譯佛經錄第十四

元魏將季其祚分崩肅宗孝明崇信佛理太
后胡氏親臨國政一紀之內六下晏然及帝

之崩鳥獲相及尔朱榮死於內殿吐万仁擒

帝晉陽高歡承豐破尔朱於鄴下宇文接亂

翊平陽於閔內歡乃燒洛宮殿殊絕帝圖畫

另天平徒都北鄴一十七載杖翼魏室梁太

清三年武帝既崩高歡先殞世子澄龍衣相又

殂魏之靜帝乃禪位於高洋即相王之第三

子也世族武川神用卓詭愚智混迹賢聖亂

倫達号天保初都鄴下王四瀆之三統九州

之五誅滅李老其流出家道士抗者勅令深

荆遂斬之於是並歸佛法十年之中佛法大

盛僧二百餘万寺出四十七千並通弘護中興

大法相承六主二十八年為周所滅譯人道

俗二頭出經七部經論五十三卷為高齊錄云

沙門耶連耶舍七部 五十二卷經論

大法相承六主二十八年為周所滅譯人道
俗二頭出經七部經論五十三卷為高齊錄云
沙門那連耶舍七部 五十二卷經論
優婆塞万天懿 一部一卷經

菩薩見實三昧經十四卷 天統四年天平寺出

月藏經一十二卷 天統二年天平寺出

月燈三昧經一十卷 天保八年天平寺出

大悲經五卷 天保九年天平寺出

須弥藏經二卷

然燈經 亦名施灯功德經 上二經 天保九年於天平寺出

法勝阿毗曇論七卷 河清二年天平寺出

右七部五十二卷周明帝世高齊沙門

統北天竺烏易國三藏師那連提耶

舍齊言尊稱於郟城譯昭玄沙門都瞿

曇般若流支 子達摩闍那齊言法智

傳語

尊勝菩薩所問經 一名入無量門陀羅尼經

右周武帝世高齊居士万天懿於郟城

譯懿元是鮮卑姓万侯氏少而出家師

事婆羅門甚聰智善梵書語工呪術醫

方故預翻譯焉

大唐內典錄卷第四

天

壇音薑 音由也 讜也 一期 善也 直言 頂語
一帛 猷 義圖也 讜也 一期 善也 直言 頂語
反位 音 長 上音 鬼 下也 也 義 思 反 傳 語

大唐内典錄卷第四

天

壇音薑 音由也 讜也 一期及善也 直言 豈語

反譏音 象區 上音還 下音還 澗池 音美 網反 推鋸

音據 反 噬音 蓄也 狴虎 上音柴 森 音參 翠之 音

竹音 魁反 穎音 營領 早冠 若貫 二音 男年

祝園 上音刊 若塞 反 擅時 廟 拈懷 上七 反

輟 知音 反 狗 詞問 反 正 佻 徇 譙 自搖 實 徒

反 男甥 字 下生 鞞音 上音 僑士 矯反 邀達 上音

忖 七本 反 象腋 下音 沉邃 及深也 嗜慾 觀

音 音 矢 含 反 糜 反 上音 窳 鹿 等 反 綴 反 知 衛

賞贖 下時 焰 反 婉密 上音 阮 反 推 出 頂 反 臨

沂 仗 反 魚 焚燼 下徐 刀 反 蹟 踏 音 釐 革 上力 澆 竟

髮 音 彦 上音 毛 下音 魚 俊 之 也 庾 頡 上音 於 主 反 瑗

院 音 虬 反 巨 幽 日 文 閭 聯 壁 上音 連 不 斷 也 下 祖 祿

反 乃 禮 贊 子 管 規 綬 上音 和 反 江 沙 秘 下音 棋

鏡 音 紫 下紆 走 反 刃 石 磨 音 斂 瞽 昧 上音 古 擯 治

上 也 下音 持 指 乍 尺 下音 稠 豐 上音 直 宏 綱 上音 繼 踵

剛 也 下音 提 挈 下音 研 西 敷 上音 宜 牽 反 繼 踵

下 之 訂 評 事 項 反 贏 羸 志 反 上力 垂 反 下音 鑽 拊

擊 反 子 官 反 下 先 行 潦 下音 老 醇 乳 上音 御 寓

下 高 搜 搜 窺 尋 反 視 也 饗 也 許 兩 反 蕩 徐 街

先 洗 除 也 涕 泗 體 注 二音 滂 池 徒 上音 反 下

先 洗 除 也 涕 泗 體 注 二音 滂 池 徒 上音 反 下

上沙月反驅指乍尺下音稠疊上直宜網商上

剛也下音持提挈下丘反研敷上宜率及繼踵

下訂事項也高胤恙反力垂反下余向鑽拊

上子官反下先行潦死音老醇乳上音御寓

字下禹搜窺尋反視也饗許兩反也蕩徐街

洗除也涕泗體注四二音滂陀徒上善忘反下

盛貞輟反知考寒雋下俊字謂矜原上居陵反

也怒擿伐音插責也身宴許兩反飲也下妃嬪

類上芳微反下音官城也莞蓆上戶官反草屨下音盪

服玩貫反馬茅莠也上于句反根實可食會稽上

音鷄反下儲宮上音除也指搗馬下許科域上合下作

于力湯音豪徒木反豪盛也築雄也別繹音託跋

梳齒類必連之白也此貲賊反于斯石龜下若宏

遠上惠萌反也夢鬼弘反冠冕下音雅詰下音書

也築基居其竹墳也鐸徒各反獲凡於貞

枚音梅鏤音駭胡買也見朗上胡廣反是齋

二音音藥光煌燿余照鏗鐸羊反耕反下七金玉

声青瑣銅鑲飾謂之天子之門以綺踈窻也格

柏上古珞反反椿松倫反丑杖疎木繁盛之自答

雷上音鹽下力救反也屋叢草上自紅反椽綠

反炳煥音明也青槐下回懷庇必二反揜雲

字上掩衛之縣上音詔設下羊朱反寇若侯反靖

字靜標尼救印卸汲水上音急探七刀反柳搗

上音寮略也下本七五下挽方方岡甘

服玩貫反茅菊也上音若反根實可食會稽也

音鷄下儲宮上音除也指搗馬下許科域上合作

反于力湯音豪築上音高反下渠別釋音託跋

梳齒相連之白也如貨賦反于斯石龜舍反宏

遠上也惠萌反夢鬼弘反冠冕下音雅詰下音

也築基上音竹墳也鐸徒各反雍凡於貞

枚音梅鏤音駭駭謂買也見朗上胡廣反是齋

二音音藥光燿余照鏗鏘羊反耕反下七

白也正作煌燿余照鏗鏘羊反耕反下七

青瑣銅鑲飾謂之也綺踈窻也格

柏上古瑤反春松倫反杖蔬木敏盛之自椽

雷上音鹽下力救反屋葉取草亦作叢反椽

反炳煥音兩喚也青槐下回懷也寇若侯反靖

字掩衛之縣上音詔諛下羊朱反寇若侯反靖

字靜標已救印字汲水上音急也探七反聊搗

許為反寮指略也下鉢盆下碗昉方罔糾搗文上

青也反脫屣反下所綺駢羅上步田反諱鳥鏡上

也堯反伯勞鳥也下正作鏡數名豐禍許近反翊

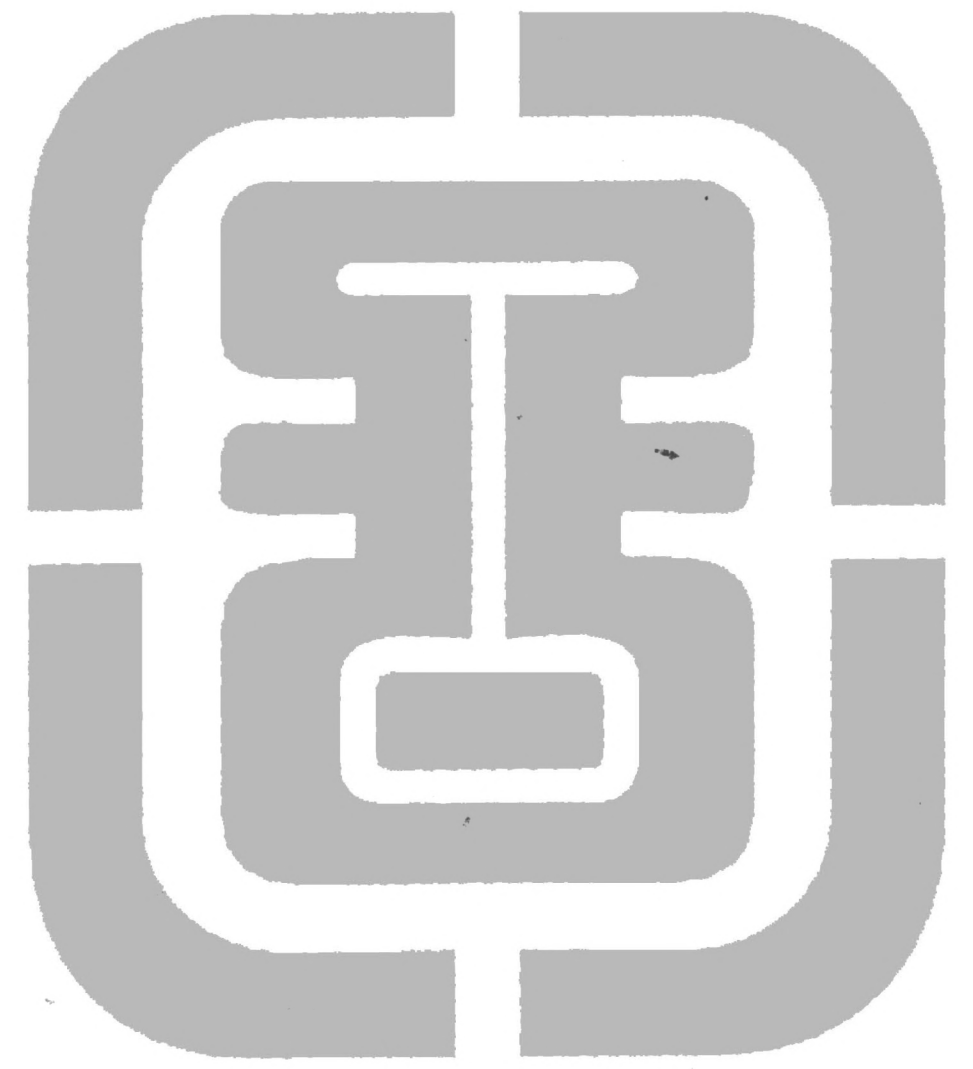
音翼殞羽也敵反龍衣音殂在胡反扶藜卓龍過

委反抗若拒反万俟下音仕也

尾非路長島山抄與報恩禪寺大藏經也

長祿二戊寅六月廿三

宗華之





卷5

